

QUY CHẾ BIỂU QUYẾT
TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG LẦN 1 NĂM 2022
2022 年第一届临时股东大会表决规则

I/ Mục đích và nguyên tắc biểu quyết: 表决目的和原则:

- Mục đích: 目的:

Nhằm kết luận chính xác các vấn đề được nêu ra thảo luận và biểu quyết tại Đại hội.

目的为把大会所表决、讨论的问题作出准确地结论。

- Nguyên tắc biểu quyết, kiểm phiếu: 表决、检票原则:

+ Công khai, chính xác, đúng luật.

公开、准确、合法。

+ Số cổ phần biểu quyết được tính theo số cổ phần sở hữu và đại diện sở hữu.

表决股数按照所有股份和所有代表者。

+ Kết quả biểu quyết được tính trên tổng số cổ phần có quyền sở hữu và đại diện sở hữu của cổ đông dự họp.

表决结果按照出席股东的所有股份和所有代表。

II/ Các quy định chung: 基本规定

- Đại biểu tham dự Đại hội đồng cổ đông có quyền biểu quyết sẽ được phát Thẻ biểu quyết và Phiếu biểu quyết (có ghi số lượng cổ phần sở hữu và được ủy quyền (nếu có)).

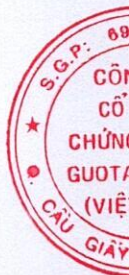
参与股东大会具有表决权代表会得到表决卡和表决票（上面写清楚持有或授权股份数量）。

- Nội dung biểu quyết: Các vấn đề cần biểu quyết sẽ do Chủ tọa công bố và được Ban thư ký ghi biên bản ngay tại Đại hội.

表决内容：要表决的议案会由大会主席或其代表公布并在股东大会纪要报告。

- Các nội dung được đưa ra biểu quyết tại ĐHĐCĐ được thông qua khi có trên 50% tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông dự họp “**Đồng ý**”. Ngoại trừ nội dung xin ý kiến “**Về việc chấp thuận việc chuyển nhượng cổ phần của cổ đông Guotai Junan International Holdings Limited**”.

Căn cứ Điều 84 Nghị định 155/2020/NĐ-CP và Điều 24.3 của Điều lệ, Guotai Junan International Holdings Limited là đối tượng có quyền lợi liên quan nên sẽ không có quyền biểu quyết về việc chuyển nhượng này. Quyết định của Đại hội đồng cổ đông về việc chuyển nhượng cổ phiếu được thông qua khi số cổ đông, nhà đầu tư sở hữu trên **50% tổng số phiếu biểu quyết trở lên của tất cả cổ đông, nhà đầu tư có quyền biểu quyết còn lại tán thành**.



在 50%以上参与大会具有表决权的股东表决“同意”的情况下，提交股东大会批准的议题会被通过。“关于批准股东-国泰君安国际控股有限公司非通过要约收购形式将所有股权转让给国泰君安证券（香港）有限公司”的议题除外。

根据第《155/2020/ND-CP》号法令第 84 条，国泰君安国际控股有限公司为相关权益主体，因此对本次转让无表决权。在 50% 以上的持有表决权的其余股东表决“同意”，关于股权转让事宜的股东大会决议会被通过。

III. Cách thức biểu quyết 表决方式

3.1 Phân loại nội dung biểu quyết 表决内容分类

- **Biểu quyết trực bằng Thẻ biểu quyết các nội dung:**

使用表决卡直接表决以下议案:

- i. Thông qua lựa chọn Ban chủ tọa, Ban thư ký, Ban kiểm phiếu;
通过大会主席团, 秘书处, 检票组;
- ii. Thông qua Chương trình họp, Quy chế làm việc, Quy chế biểu quyết;
通过大会议程, 工作条例, 表决规则, 选举规则;
- iii. Thông qua nội dung Biên bản họp và Nghị quyết ĐHCĐ bất thường lần 1 năm 2022.

通过 2022 年第一届临时股东大会会议纪要及决议。

- **Biểu quyết thông qua bỏ phiếu, chi tiết các nội dung in sẵn trong Phiếu biểu quyết.**

表决通过投票形式, 表决票上显示需要表决之议案。

3.2 Cách thức biểu quyết 表决方式

- **Đối với các vấn đề cần thông qua bằng Thẻ biểu quyết:**

对于使用表决卡直接表决的议案:

Chủ tọa hỏi ý kiến của cổ đông theo trình tự: “Đồng ý”, “Không đồng ý”, “Ý kiến khác”. Trường hợp cổ đông không giơ “Thẻ biểu quyết” cả 03 (ba) lần coi như biểu quyết “Đồng ý”. Với một nội dung xin ý kiến, cổ đông chỉ được giơ “Thẻ biểu quyết” 01 (một) lần.

Việc xác định kết quả biểu quyết được tiến hành bằng cách đếm số Thẻ Biểu Quyết “Đồng ý”, “Không đồng ý”, “Ý kiến khác”. Ban kiểm phiếu sẽ ghi lại để báo cáo, Trưởng ban kiểm phiếu công bố kết quả biểu quyết trước Đại hội.

会议主席征求股东意见的顺序为: “同意”、“不同意”、“其他意见”。如果股东 03 (三) 次未举表决卡则视为“同意”。对于某一个议案, 股东只能举表决卡一次。

通过 计算 “同意”、“不同意”、“其他” 表决卡的数量确定表决结果。检票组将记录报告, 检票组组长负责在股东大会前公布表决结果。

- **Đối với vấn đề cần thông qua bằng Phiếu biểu quyết:**

对于需要使用投票形式之议案:

Cổ đông biểu quyết bằng cách tích vào: “Đồng ý”, “Không đồng ý”, “Ý kiến khác” được in sẵn trên “Phiếu biểu quyết”. Phiếu biểu quyết sẽ được bỏ vào hòm phiếu, Ban kiểm phiếu có trách nhiệm kiểm phiếu để báo cáo, Trưởng ban kiểm phiếu công bố kết quả kiểm phiếu trước Đại hội.

股东在“表决票”上打勾：“同意”、“不同意”、“其他意见”。表决票将投入投票箱，检票组负责检票，检票组组长负责在股东大会前公布检票结果。

IV. Hiệu lực: 有效期

Quy chế biểu quyết, phương thức kiểm phiếu này có hiệu lực ngay sau khi được Đại hội đồng cổ đông thông qua tại Đại hội.

大会通过之后该表决规则生效。

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

代表董事会

CHỦ TỊCH HĐQT

董事长



WANG JUN HONG

汪俊红

